



The First Nations National Child Benefit



Progress report for the year ending | march 31, 2001



Indian and Northern
Affairs Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

Canada

Published under the authority of the
Minister of Indian Affairs and Northern Development
Ottawa, 2002
<http://www.inac.gc.ca>

QS-7021-010-BB-A1
ISSN 1705-7264

© Minister of Public Works and Government Services Canada



The First Nations National Child Benefit



Progress report for the year ending | march 31, 2001



Indian and Northern
Affairs Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

Canada



Purpose of the Progress Report

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) produces an annual report on the progress of First Nation community reinvestments under the National Child Benefit (NCB) program.

During fiscal year 2000-2001, two complementary evaluation initiatives were undertaken by INAC and First Nations' representatives.

- An interim evaluation of the overall First Nations NCB program, focussed on identifying practical measures to improve the program.
- A self-evaluation by representatives of First Nations assisted communities in their own reviews of NCB projects, with a specific goal of promoting the effective use of investment resources and clarifying the purpose of the interim evaluation of the entire First Nations National Child Benefit program.

The information obtained through both evaluation processes enables the Department and First Nations to measure the impacts of NCB initiatives at both the local and national levels, and establishes a basis for making informed decisions regarding the use of future resources.

To provide the context for the interim evaluation and the self-evaluation, this report also outlines the background and objectives of the program and describes activities of the First Nations and INAC in support of the efforts of communities, organizations and individuals to reduce and prevent child poverty and to assist parents to participate in the labour force.



As a country, we must be direct about the magnitude of the challenge and ambitious in our commitment to tackle the most pressing problems facing Aboriginal people. Reaching our objectives will take time, but we must not be deterred by the length of the journey or the obstacles that we may encounter along the way.

Speech from the Throne —
January 2001



The National Child Benefit

The National Child Benefit was implemented in 1998 after the first ministers agreed that the federal, provincial and territorial governments should work together to address the issue of child poverty, facilitate linkages to the labour market and harmonize services for children and families where possible. The specific objectives set for the National Child Benefit were to help prevent and reduce the depth of child poverty; promote attachment to the work force; and reduce overlap and duplication between Canadian and provincial/territorial programs.

Since 1998, the Government of Canada has contributed significant funding to the enrichment of the Canada Child Tax Credit and the NCB Supplement as part of the National Child Benefit. The increased federal investments enable provinces, territories and First Nation communities to realize savings without having to reduce the amount of direct income benefit to families with dependent children.

The National Child Benefit initiative supports two broad social interventions.

Reinvestment Component

Provincial and territorial governments are able to adjust (reduce) their social assistance benefit schedules accordingly, yielding savings that are reinvested in increased services and benefits for children of low-income families.

National Child Benefit Supplement

The federal government increases benefits for low-income families through the NCB Supplement. These funds are delivered directly to low-income families with children, thus ensuring families are assisted through the transition from social assistance to paid work.

The First Nations National Child Benefit

It is the policy of the Government of Canada that children living on reserves should receive benefits which are reasonably comparable to those received by other Canadian children from national social service programs. To this end, the National Child Benefit Supplement has been extended on reserves, and First Nations have been able to provide services comparable to those provided by provinces/territories to non-Indian persons. The First Nations program shares the same objectives, namely to:

- help prevent and reduce the depth of child poverty;
- promote attachment to the labour market by ensuring families will always be better off as a result of working; and
- reduce overlap and duplication by harmonizing program objectives and benefits, and simplifying administration.

The First Nations program aims at ensuring that children receive the best possible opportunity to develop fully their potential as healthy, active, contributing members of their communities. The program combines new federal investments with provincial, territorial and First Nations re-allocations of resources. This enables First Nations to adjust social assistance for recipients with children by an amount equal to the federal increase (thus ensuring that no one receives less money than previously), and permits First Nations to reinvest the savings in community-based programs for low-income families.

Reinvestment Component

First Nation governments may reinvest savings from adjustments made through social assistance in programs and services tailored to meet their own needs and priorities. Activities under the reinvestment program may include such initiatives as support for child/day care, child nutrition programs, early child development programs, employment and skills development, cultural awareness or traditional teachings, recreational activities and income supplements for low-income families.

The National Child Benefit reinvestment component provides a sense of community ownership of the programs developed under the NCB initiative, because the programs are designed by First Nations themselves to address the diverse and unique needs of the people in their communities. The reinvestment component affords scope and flexibility for First Nations to plan, design and implement innovative community-based programs that are culturally relevant and respond to the specific and unique needs of the community, while meeting the overall purpose of the NCB by lessening child poverty.





National Child Benefit Supplement

The federal government increases benefits for low-income families through the NCB Supplement; these funds are delivered directly to low-income families with children, thus ensuring families are assisted through the transition from social assistance to paid work.

In some cases, provincial/territorial governments may choose to make additional investments in benefits for children of low-income families. When a province or territory supplements the federal contributions with additional funding, INAC will similarly increase on reserve resources, at levels comparable to the provincial/territorial investments.

Because it is distinct from the provincial/territorial program, a separate evaluation framework was developed for the First Nations National Child Benefit program. The framework is discussed below.

First Nations National Child Benefit Program Funding

INAC provides funding to communities for income support payments to low-income families residing on reserves and in Yukon, and for other reinvestment initiatives in accordance with National Child Benefit objectives. The reinvestment funds are calculated on a regional basis, in accordance with the amounts and processes by which provincial and territorial governments adjust their social assistance rates as a consequence of the National Child Benefit Supplement and the increased Canada Child Tax Benefit.

Since the initiative was created, Human Resources Development Canada has spent approximately \$2.5 billion on the National Child Benefit Supplement. For 2000-2001, \$54.3 million was expended by First Nations on National Child Benefit reinvestment projects.

For 2000-2001,
\$54.3 million was
expended by
First Nations on
National Child Benefit
reinvestment projects.

First Nations National Child Benefit Program Reporting

Federal and provincial governments have agreed to report on both outputs and outcomes of federal investments, provincial/territorial reinvestments and First Nation reinvestments, and to measure these against NCB objectives. Accordingly, First Nation recipients are required to report to INAC on activities and results related to projects generated by their incremental NCB funding. Specific program implementation information is required, as well as indicators of program effectiveness, such as earned income levels of low-income families, the percentage of total income of low-income families that results from employment, the number of families with children receiving social assistance and other evidence of impacts on child poverty levels.

The annual reports submitted by First Nation governments list the titles of projects and briefly outlines the purpose, activities, schedule and resources expended on each project carried out during the year. Short descriptions of project outcomes and accomplishments for the year, including the number of clients assisted are also required.

Regional offices compile the First Nations reports and submit to Headquarters by July 15 of each year a summary report of activities during the previous fiscal year.

Program monitoring is continuous to obtain current information concerning program activities, outputs and outcomes. Feedback to the regions and First Nations on the results of the ongoing monitoring is an important aspect of the process.

INAC is required to provide input to the annual federal/provincial/territorial report on the NCB that is presented to first ministers. In addition, INAC produces its own annual progress report, which is distributed to all First Nations and regional offices. The report provides information to the public, the regions and First Nations on the progress of the First Nation community reinvestment component of the NCB initiative.



Impacts of the First Nation National Child Benefit Program

Beneficiaries

The number of families and children benefiting from the First Nations National Child Benefit social service initiatives, nationally and by region, during fiscal year 2000-2001, are identified in Table 1.

TABLE 1 - First Nations National Child Benefit Program Beneficiaries in 2000-2001

Region	Number of Families	Number of Children
Atlantic	593	963
Quebec	14,214	20,433
Ontario	2,998	6,101
Manitoba	6,197	14,796
Saskatchewan	1,294	3,599
Alberta	3,396	8,354
British Columbia	17,046	28,907
Yukon	165	253
National Totals	45,903	83,406

Reinvestment Component

The National Child Benefit is a common undertaking of the federal, provincial, territorial and First Nations governments designed to combat child poverty in Canada. The shared effort involves simultaneous actions by all levels of government to ensure beneficial impacts from the considerable resources invested in the initiative. At the community level, the reinvestment component enables new local programming and supports the development of a sense of community ownership for the programs designed by First Nations to meet their identified needs and priorities.

The increase in federal government commitments through the NCB allows for the redirection of funds, which would otherwise be used for social assistance. These funds become the reinvestment portion of the NCB for First Nation communities. In many instances, the reinvestment funds enable communities to create needed programs that would otherwise not exist, such as breakfast programs for children, child-related services for working parents that make it possible for them to remain employed, or cultural and traditional programs. Reinvestment allocations, which may not be large for a community, can be used to complement funding available to First Nations from other sources, such as social assistance funds transferrable under the INAC/First Nations Work Opportunity Program or investment funds from the federal Aboriginal Head Start or First Nations and Inuit Child Care programs.

The scope and flexibility of the system established under the First Nations National Child Benefit allow First Nation communities to establish culturally relevant projects that respond to the distinct needs of their people, according to their own priorities, and in a manner, time and place of their choosing. Accordingly, projects funded under the reinvestment component contribute to the growth and betterment of communities in the following ways.

- Services are made available to low-income families and children, which can improve their current and future conditions of life, by promoting their greater participation in the economic, social and cultural life of the community.
- The assessment, planning, design and administrative activities related to projects help the community develop local managerial expertise, which can have broader usefulness to the community.
- The program reinforces the thrust of the Government of Canada to develop self-governing, self-determining and self-reliant First Nation communities.

Table 2 sets out the total reinvestment allocations for 2000-2001, nationally and by region.

TABLE 2 - Actual NCB Reinvestments for 2000-2001

Region	NCB Reinvestments (\$)
Atlantic	3,000,000
Quebec	8,539,500
Ontario	5,217,500
Manitoba	7,785,570
Saskatchewan	11,440,807
Alberta	9,667,236
British Columbia	4,324,000
Yukon	264,100
Additional Reinvestment Envelope	3,800,250
National Total	54,038,963





Table 3 sets out the estimated total reinvestment allocations for 2001-2002, nationally and by region.

TABLE 3 - Estimated NCB Reinvestments for 2001-2002

Region	NCB Reinvestments (\$)
Atlantic	3,000,000
Quebec	8,539,500
Ontario	7,279,700
Manitoba	6,000,000
Saskatchewan	15,443,872
Alberta	13,091,252
British Columbia	5,454,000
Yukon	732,700
National Total	59,541,024

Reinvestment Programs

The offsets to social assistance budgets are being used by First Nations to develop a wide range of programs and services for low-income families and their children. The various types of reinvestment programs are clustered under the following five broad categories.

Child/Day Care Programs: Programs directed toward the enhancement of day-care facilities and the complementarity of activities related to child-care services that allow more families with low incomes to gain access to day-care spaces, or to have their share of child-care costs reduced. These include:

- enhancements to existing day-care centres; and
- increasing day-care spaces.

Child Nutrition Programs: Programs directed at improving health and well-being for children by providing school-feeding programs as well as education to parents on family nutrition and meal preparation. These include:

- educational programs on nutrition;
- food hampers delivered to homes; and
- meals (hot lunch, breakfast, snack) served at school.

Early Childhood Development Programs: Programs directed at early intervention for parents to help their children get a healthy start in life. These include:

- parenting skills programs; and
- drop-in centres for parents.

Employment Opportunities/Training Programs: Programs directed at increasing the skill level of individuals and thereby increasing their chances of obtaining work. These include:

- complementary investments in employment and training programs; and
- summer work programs for youth.

Community Enrichment Initiatives: First Nation communities have invested in many programs that do not fit into the above categories but meet NCB objectives. They include programs such as:

- teaching traditional culture (e.g., art, music, storytelling);
- support programs for youth;
- recreational activities, celebrations, peer support groups and other group activities that bring together community elders and children and youth; and
- family and community supports, such as life skills, financial management and clothing exchanges.

Table 4 sets out the reported expenditures by reinvestment activity area for 2000-2001¹.

TABLE 4 - Actual Reported NCB Reinvestments Initiatives by Activity Area for 2000-2001

Activity Area	Actual Expenditures (\$)
Child/Day Care	617,000
Child Nutrition	5,002,700
Early Childhood Development	3,463,200
Employment Opportunities/Training	5,078,500
Community Enrichment	8,821,500
National Total	22,982,900



¹ In the case of First Nations under multi-year agreements, we are not able to provide program results and expenditures due to the specific conditions of this type of agreement. The NCB monies are included in their core budget for which they already have management flexibility.



Tables 4A to 4E sets out the expenditures reported by region and nationally for each reinvestment activity area for 2000-2001.

TABLE 4A - Child/Day Care: National and Regional Reported Expenditures for 2000-2001

Region	Actual Expenditures (\$)
Atlantic	5,700
Quebec	87,200
Ontario	0
Manitoba	140,500
Saskatchewan	67,800
Alberta	155,800
British Columbia	140,000
Yukon	20,000
National Total	617,000

TABLE 4B - Child Nutrition: National and Regional Reported Expenditures for 2000-2001

Region	Actual Expenditures (\$)
Atlantic	9,300
Quebec	1,042,000
Ontario	442,500
Manitoba	1,605,400
Saskatchewan	47,400
Alberta	1,363,000
British Columbia	440,600
Yukon	52,500
National Total	5,002,700

TABLE 4C - Early Childhood Development: National and Regional Reported Expenditures for 2000-2001

Region	Actual Expenditures (\$)
Atlantic	0
Quebec	878,300
Ontario	199,700
Manitoba	223,300
Saskatchewan	43,600
Alberta	188,000
British Columbia	1,917,800
Yukon	12,500
National Total	3,463,200



TABLE 4D - Employment Opportunities/Training: National and Regional Reported Expenditures for 2000-2001

Region	Actual Expenditures (\$)
Atlantic	24,800
Quebec	1,001,000
Ontario	131,300
Manitoba	1,705,200
Saskatchewan	443,800
Alberta	1,461,300
British Columbia	311,100
Yukon	0
National Total	5,078,500

TABLE 4E - Community Enrichment: National and Regional Reported Expenditures for 2000-2001

Region	Actual Expenditures (\$)
Atlantic	788,300
Quebec	1,174,500
Ontario	302,900
Manitoba	2,391,200
Saskatchewan	859,500
Alberta	2,312,600
British Columbia	915,000
Yukon	77,500
National Total	8,821,500



In some instances reinvestment funds have been complementary to financial resources available from other programs to create a project of scale and content not possible solely with reinvestment funding.

Impact of the National Child Benefit Projects on First Nation Communities

First Nations have carried out projects in all reinvestment activity areas during the past year. In some instances reinvestment funds have been complementary to financial resources available from other programs (e.g., Work Opportunity Program, Aboriginal Head Start, First Nations and Inuit Child Care Program) to create a project of a scale and content not possible solely with reinvestment funding. Following are some examples of projects organized and implemented by community groups using NCB reinvestment funds.

Fort McKay First Nation Wellness Program

The Fort McKay Wellness Team was the result of a local project to integrate the community child-centred and youth-centred programs with the recreation and culture programs. Regularly scheduled meetings were held at which young mothers were taught such basic home-management skills as budgeting, shopping, and food preparation and storage. Nutritious meals were provided to children and youth at the meetings. An emphasis was also placed on the development of social skills through interaction with other people in the community.

The Wellness Team, which developed from this project, comprises the co-ordinators of various community programs, elders, a nutritionist and dietitian, and representatives of the local school. The integrated approach to wellness needs, services and issues made possible by the initiative has enabled various community elements to work together effectively in attempting to resolve common wellness problems.

Marten Falls First Nation Community/Youth Projects

Marten Falls First Nation undertook a number of initiatives to encourage parents and children to participate together in community activities, to promote cultural awareness and to strengthen unity in the community. Reinvestment funds were used to obtain community facilities and equipment for which money had not been available previously.

The projects carried out by Marten Falls First Nation included the following.

- Summer Students Program: A summer employment program for students who planned to return to school in the fall. The earnings enabled students to purchase goods such as clothing and school supplies.
- Summer Camp: Support for youths aged 9 to 12 years to attend a camp located outside the community. These children participate in various camp activities, and have opportunities to meet youth from different communities.

- **Improved Students:** Students who demonstrate significant improvement in school are rewarded to encourage school attendance.
- **Regalia Program:** A workshop was conducted to teach youth to make costumes needed to dance in the powwow. Fourteen youth and five adults attended the workshop for 10 days and subsequently participated in the powwow.
- **Drop-In Centre:** A space was set up in the community hall to give youth a place to meet and associate with their friends.
- **Sporting Equipment:** Equipment was purchased for the use of youth in after-school activities.
- **Aboriginal Day:** A community day was organized to give the entire community an opportunity to enjoy group activities together.
- **Powwow:** The program was organized so young people could learn about their culture. Participants attended sessions on traditional activities, such as dancing and the sweat lodge.
- **Skating Program:** Skates were purchased for children of families with limited resources so they could participate with their parents in a winter activity.
- **Beach Development and Swim Program:** A beach was constructed to provide a safe swimming environment. Lifeguards were hired and swim classes were conducted.



Little Red River Cree Nation Integrated Program

The Little Red River Cree Nation has taken an integrated approach to the NCB strategy by creating projects aimed at community enhancement. These include skill development for parents by promoting positive parent child relationships, promoting healthy childhood growth and development through nutrition programs, parents working with a social development liaison officer to ensure overall family and community wellness, and recreation to increase self-esteem in youths. Much of the success has been attributed to the voluntary nature of the projects and to the fact that parents can decide on the level and length of participation.



Funding was used for the following projects:

- recreation co-ordinators;
- a healing cultural camp;
- summer student employment;
- the Head Start Program (e.g. hot lunches);
- human relations development;
- a social development liaison officer;
- community spirit support; and
- the participation of local youth in provincial sporting events.

Listuguj Activity Youth Centre

The Listuguj Activity Youth Centre provides local youth with a safe and comfortable place to gather, socialize and rediscover their Mi'gmaq culture. The Chief and Council of Listuguj have donated the old community hall building for use as a youth centre. The centre is open seven days a week, from eight to ten hours a day, for youth between the ages of 10 and 17 years. A range of programs and services offer participants a wide choice of recreational, social and cultural activities. Current activities of the centre include:

- craft making;
- kick-boxing;
- seasonal activities, such as pumpkin carving;
- board games;
- special outings to visit Native traditionalists;
- March break activities;
- sleep-overs;
- workshops on substance abuse, youth and sexuality, fetal alcohol syndrome and the residential school impact; and
- seminars and workshops in the community pertaining to youth.

A youth council was formed to help steer the direction of the youth centre, and staff are seeking to expand the mandate of the Council to include a band councillor who will act as liaison between youth and the Listuguj government.

Major renovations began in 2002 to reconstruct the old hall into a new facility; funding for this major project comes from the Listuguj Mi'gmaq government (through commercial fisheries profits) and the Aboriginal Development Fund.

The Youth Centre Project is considered to have had a positive impact on youth and the community in general. Local representatives state that without the funds made available through the First Nations NCB program, Listuguj would be unable to maintain day-to-day operations of this much-needed resource.

Self-Evaluation of the First Nations National Child Benefit Program

The reinvestment program provides a source of funds that First Nations can use to develop innovative programs they consider appropriate to their unique needs. To optimize the usefulness of reinvestment funds, communities need to be able to assess whether the goals established for their individual projects, and the NCB program as a whole, are being met. The essential purpose, then, of the self-evaluation component of the evaluation process is to help First Nations build the capacity to carry out project assessments based on the success criteria they established. The self-evaluation skills developed during the process are also applicable to the monitoring of the progress of other locally administered programs.

Self-evaluations can also be used as an accountability tool within communities, and as an effective mechanism for INAC to gain information that can be used for the ongoing monitoring process, the progress report, the interim and summative evaluations as well as in social policy development.

The process for self-evaluation of reinvestment projects began in 1999 with a guide that was to be produced with input from First Nations. A cycle of ongoing workshops was planned at which the evaluation tools would be examined and a self-evaluation process finalized. First Nations communities from all regions of the country that were using NCB reinvestment funds would be invited to participate in the workshops.

A series of workshops to evaluate the proposed guide was held early in 2000, culminating in a fifth workshop in March, which was attended by representatives from 18 communities in seven regions (only the Atlantic region was not represented). Workshop participants suggested it would be valuable for them to evaluate at least one project in their communities, and to hold a national workshop in the fall to share their experiences and explore ways to improve the process. Accordingly, a follow-up workshop with



those involved in the pilot self-evaluations was held in September 2000 at which time their self-evaluations were discussed and the self-evaluation process and guide were further improved and made more user friendly.

From January to March 2001, workshops were held in all eight regions, attended by representatives from a different group of First Nations. Also present were some participants from the previous workshops who shared their experiences and acted as co-facilitators. Workshop participants generally agreed that the evaluation exercise gave them a better understanding of the reinvestment program, enabled them to make improvements to their local projects and simplified the reporting process. They also believed the workshops should be continued to provide a forum for discussion and information sharing among communities and for input into national-level policy. It was also decided that subsequent workshops would be held regionally, with the training eventually conducted by First Nations facilitators.

Future engagement of First Nations in the self-evaluation process has had limited success for numerous reasons, including an uncertainty about the purpose of the process, the administrative reporting burden experienced by many First Nations and a lack of resources. Nevertheless, participants from some 50 different First Nations representing every region have taken part in the sessions held to date, and their input has resulted in an effective self-evaluation system that is available to all First Nations. Moreover, the project evaluations completed by participants have allowed INAC to understand better how reinvestment resources are used and to see the benefits realized by First Nations from the reinvestment program.



La prestation nationale pour enfants
chez les Premières nations



Rapport d'étape pour l'exercice finissant | le 31 mars 2001



Affaires indiennes
et du Nord Canada

Indian and Northern
Affairs Canada

Canada

Publié avec l'autorisation du
ministre des Affaires indiennes
Ottawa, 2002
<http://www.ainc.gc.ca>

QS-7021-010-BB-A1
ISSN 1705-7264

© Ministre des Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada



La prestation nationale pour enfants
chez les Premières nations



Rapport d'étape pour l'exercice finissant | le 31 mars 2001



Affaires indiennes
et du Nord Canada

Indian and Northern
Affairs Canada

Canada

Objectif du rapport d'étape

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) produit chaque année un rapport d'étape sur les réinvestissements que font les collectivités des Premières nations dans le cadre de la Prestation nationale pour enfants (PNE).

Durant l'exercice 2000-2001, deux évaluations complémentaires ont été réalisées par les représentants du MAINC et ceux des Premières nations :

- une évaluation provisoire de la composante PNE chez les Premières nations, qui a été effectuée pour déterminer les mesures qui peuvent être prises pour améliorer le programme;
- une auto-évaluation effectuée par les représentants des Premières nations pour aider les collectivités à examiner elles-mêmes les projets réalisés à l'aide de la PNE. Cet exercice visait à encourager les Premières nations à utiliser efficacement les ressources d'investissement et à clarifier l'objectif de l'évaluation provisoire mentionnée ci-dessus.

L'information obtenue grâce à ces deux processus d'évaluation permet au Ministère et aux Premières nations de juger de l'incidence des projets réalisés à l'aide de la PNE à l'échelle locale et nationale, et de prendre des décisions éclairées concernant l'utilisation des ressources futures.

Pour établir le contexte dans lequel les deux évaluations ont été effectuées, le présent rapport relate l'historique du programme. À cette fin, il en formule de plus les objectifs et il décrit les activités menées par les administrations des Premières nations et le MAINC afin d'appuyer les efforts déployés par les collectivités, leurs membres et les organisations qui les représentent dans le but de prévenir et de réduire la pauvreté infantile et d'aider les parents à s'intégrer à la population active.



En tant que pays, nous devons aborder carrément ce défi dans toute son ampleur et faire preuve de détermination dans notre engagement à aider à résoudre les problèmes les plus urgents auxquels les Autochtones font face. Nous aurons besoin de temps pour atteindre nos objectifs, mais la longueur de la route à parcourir et les obstacles qui la jonchent ne doivent pas nous décourager.

Discours du Trône —
janvier 2001



La Prestation nationale pour enfants

La Prestation nationale pour enfants a été mise en œuvre en 1998 après que les premiers ministres aient convenu que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux devaient joindre leurs efforts pour enrayer la pauvreté chez les enfants, faciliter l'entrée des gens sur le marché du travail et harmoniser autant que possible les services à l'enfance et à la famille. Les objectifs précis établis pour la PNE étaient d'aider à prévenir la pauvreté et à en diminuer la gravité, de favoriser l'intégration des gens au marché du travail, ainsi que de réduire le chevauchement et le dédoublement des programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux.

Depuis la création de la PNE en 1998, le gouvernement du Canada a beaucoup contribué financièrement à la Prestation fiscale canadienne pour enfants et au Supplément de la prestation nationale pour enfants. Les investissements accrus du gouvernement fédéral permettent aux provinces, aux territoires et aux collectivités des Premières nations de réaliser des économies sans avoir à réduire le montant de la prestation de revenu direct des familles ayant des enfants à charge.

L'aide de la Prestation nationale pour enfants est apportée au moyen de deux interventions sociales générales :

Le volet de réinvestissement

Les gouvernements provinciaux et territoriaux peuvent rajuster (réduire) les montants des prestations d'aide sociale en conséquence, réalisant ainsi des économies qui sont réinvesties pour offrir des services et des prestations accrus aux enfants des familles à faible revenu.

Le Supplément de la prestation nationale pour enfants

Le gouvernement fédéral augmente les prestations des familles à faible revenu par le biais du Supplément de la PNE; les fonds sont versés directement aux familles à faible revenu ayant des enfants, ce qui permet de les aider à faire la transition de l'aide sociale au travail rémunéré.

La composante de la Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations

Selon la politique du gouvernement du Canada, les familles qui vivent dans une réserve doivent recevoir, pour leurs enfants, des prestations comparables à celles qui sont versées au bénéfice des autres enfants canadiens grâce aux programmes de services sociaux nationaux. À cette fin, le Supplément de la prestation nationale pour enfants a été étendu aux réserves, et les Premières nations ont été en mesure d'offrir des services comparables à ceux fournis par les provinces et les territoires aux non-Indiens. La composante à l'intention des Premières nations vise les mêmes objectifs que la PNE, à savoir :

- aider à prévenir et à réduire la pauvreté infantile;
- favoriser l'intégration des gens au marché du travail en veillant à ce qu'il soit toujours plus avantageux, pour les familles, de travailler;
- réduire le chevauchement et le dédoublement en harmonisant les objectifs des programmes et les prestations, et en simplifiant leur administration.

Le programme pour les Premières nations fait en sorte que les enfants puissent développer tout leur potentiel en tant que membres sains et actifs de leurs collectivités. La PNE combine de nouveaux investissements fédéraux avec des sommes réaffectées provenant des provinces, des territoires et des Premières nations. Elle permet à ces dernières de rajuster les prestations d'aide sociale de leurs bénéficiaires ayant des enfants d'un montant égal à l'augmentation fédérale (pour qu'ainsi, personne ne reçoive moins de fonds qu'auparavant), et de réinvestir les économies réalisées dans les programmes communautaires pour les familles à faible revenu.

Le volet de réinvestissement :

Les gouvernements des Premières nations peuvent réinvestir les économies tirées des rajustements de l'aide sociale dans des programmes et des services élaborés pour répondre aux besoins et priorités de leurs commettants. Les activités menées grâce aux réinvestissements peuvent comprendre la prestation des programmes ou services suivants : aide à l'enfance, garderies, nutrition des enfants, développement du jeune enfant, emploi et formation, sensibilisation à la culture ou enseignement des traditions, activités récréatives et, bien entendu, soutien au revenu pour les familles à faible revenu.





Durant l'exercice
2000-2001, les Premières
nations ont consacré
54,3 millions de
dollars aux projets de
réinvestissement de
la Prestation nationale
pour enfants.

Le volet de réinvestissement de la Prestation nationale pour enfants suscite un sentiment de propriété collective à l'égard des programmes élaborés dans le cadre de la PNE parce que ces derniers sont conçus par les Premières nations et qu'ils visent à répondre aux besoins particuliers de leurs collectivités. Ce volet offre aux Premières nations la latitude nécessaire pour planifier, concevoir et mettre en œuvre des programmes innovateurs communautaires qui sont adaptés à la culture des collectivités et qui comblent leurs besoins spéciaux tout en poursuivant les grands objectifs de la PNE au chapitre de la pauvreté infantile.

Le supplément de la prestation nationale pour enfants

Le gouvernement fédéral accroît ses prestations pour les familles à faible revenu par l'entremise du Supplément de la PNE. Ces fonds sont versés directement aux familles à faible revenu ayant des enfants, assurant ainsi la transition de l'aide sociale au travail rémunéré.

Dans certains cas, les gouvernements provinciaux et territoriaux choisissent d'injecter des fonds additionnels dans les prestations pour les enfants des familles à faible revenu. Lorsqu'une province ou un territoire ajoute ainsi des fonds aux contributions fédérales, le MAINC augmente les ressources dans les réserves à un niveau comparable aux sommes qu'investissent les provinces et les territoires.

Du fait qu'il s'agit d'un programme distinct des programmes provinciaux et territoriaux, un cadre d'évaluation séparé, présenté ci-dessous, a été élaboré pour la composante de la PNE chez les Premières nations.

Fonds de la PNE chez les Premières nations

Le MAINC accorde un financement aux collectivités pour leur permettre de verser des paiements de soutien aux familles à revenu modeste qui vivent dans une réserve et au Yukon, et de prendre d'autres mesures de réinvestissement, conformément aux objectifs de la Prestation nationale pour enfants. Les fonds de réinvestissement sont calculés sur une base régionale, d'après les montants et les processus utilisés par les gouvernements provinciaux et territoriaux pour rajuster leurs taux d'aide sociale en fonction du Supplément de la prestation nationale pour enfants et des fonds additionnels alloués dans le cadre de la Prestation fiscale canadienne pour enfants.

Depuis le lancement de cette initiative, Développement des ressources humaines Canada a versé 2,5 milliards de dollars environ au Supplément de la prestation nationale pour enfants. Durant l'exercice 2000-2001, les Premières nations ont consacré 54,3 millions de dollars aux projets de réinvestissement de la Prestation nationale pour enfants.

Rapport sur la composante de la PNE chez les Premières nations

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont convenu de faire un compte rendu des rendements et des résultats des investissements fédéraux, des réinvestissements des provinces et territoires et de ceux des Premières nations, et de les évaluer contre les objectifs de la PNE. À cette fin, les prestataires des Premières nations doivent présenter au MAINC un rapport des activités et résultats des projets menés grâce au financement supplémentaire accordé dans le cadre de la PNE. Il est essentiel d'obtenir des données sur la mise en œuvre des programmes, ainsi que des indicateurs de leur efficacité, notamment le montant de revenu gagné par les familles à faible revenu, le pourcentage du revenu total de ces familles qui est tiré de l'emploi rémunéré, le nombre de familles avec enfants qui reçoivent des prestations d'aide sociale et d'autres preuves de l'incidence des programmes sur le niveau de pauvreté chez les enfants.

Les rapports annuels présentés par les gouvernements des Premières nations indiquent le titre de chaque projet mené durant l'année et en décrivent brièvement le but, les activités, le calendrier et les ressources. Ces rapports devront également comprendre une brève description des résultats des projets obtenus pendant l'année et indiquer, entre autres, le nombre de clients ayant reçu une aide.

Les bureaux régionaux compilent les rapports des Premières nations et présentent à l'administration centrale, le 15 juillet de chaque année, au plus tard, un rapport sommaire des activités menées durant l'exercice financier précédent.

Les programmes font l'objet d'un suivi continu qui permet d'obtenir des données actuelles sur leurs activités, leurs rendements et leurs résultats. La rétroaction aux régions et aux Premières nations sur les résultats du suivi permanent constitue un aspect important du processus.

Le MAINC doit participer à la préparation du rapport annuel sur la PNE que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux doivent présenter aux premiers ministres. De plus, le MAINC produit son propre rapport annuel et le distribue à toutes les Premières nations et aux bureaux régionaux afin de leur fournir, ainsi qu'au grand public, de l'information sur les progrès réalisés dans les collectivités des Premières nations grâce au volet de réinvestissement de la PNE.



Répercussions de la Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations

Bénéficiaires

Durant l'exercice 2000-2001, les nombres de familles et d'enfants qui ont bénéficié des programmes de services sociaux offerts dans le cadre de la PNE au niveau national et régional, sont indentifiés dans le tableau 1 :

TABLEAU 1 - Bénéficiaires de la Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations en 2000-2001

Région	Nombre de familles	Nombre d'enfants
Atlantique	593	963
Québec	14 214	20 433
Ontario	2 998	6 101
Manitoba	6 197	14 796
Saskatchewan	1 294	3 599
Alberta	3 396	8 354
Colombie-Britannique	17 046	28 907
Yukon	165	253
Total national	45 903	83 406

Volet de réinvestissement

La Prestation nationale pour enfants est une entreprise commune des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et des gouvernements des Premières nations qui a été conçue pour lutter contre la pauvreté infantile au Canada. Ce programme commun doit amener tous les ordres de gouvernement à prendre simultanément des mesures pour veiller à ce que les ressources considérables qui ont été investies aient des retombées positives. Au niveau communautaire, le volet de réinvestissement permet d'établir de nouveaux programmes locaux et de susciter un sentiment de propriété collective à l'égard des programmes conçus par les Premières nations pour répondre à leurs priorités et besoins reconnus.

Les engagements accrus du gouvernement fédéral par l'entremise de la PNE permettent de réorienter des fonds qui seraient autrement utilisés pour l'aide sociale. Ces fonds constituent la portion de la PNE qui est réinvestie au profit des collectivités des Premières nations. Dans de nombreux cas, ces fonds leur permettent de créer des programmes nécessaires qui, autrement, ne pourraient exister. On songe, notamment, aux programmes de petits déjeuners pour les enfants ou aux services de garderie offerts aux parents qui travaillent, de continuer à le faire, ou encore, aux programmes culturels et de transmission des traditions. Les fonds de réinvestissement, qui peuvent ne pas représenter un montant important pour une collectivité, peuvent servir à

arrondir les sommes que les Premières nations obtiennent auprès d'autres sources, tels que les fonds d'aide sociale transférables au moyen du Programme assistance-travail MAINC-Premières nations, ou les fonds d'investissement du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones et des Services de garde à l'intention des Premières nations et des Inuit.

Par son envergure et sa souplesse, le système établi dans le cadre de la PNE chez les Premières nations permet à leurs collectivités de créer des projets adaptés à leur culture qui répondent aux besoins prioritaires de leurs membres d'une manière qui leur convient, et de le faire au moment et au lieu de leur choix. À cette fin, les projets financés grâce au réinvestissement contribuent au développement et à l'amélioration des collectivités de la façon suivante :

- Les services sont offerts aux enfants et familles à faible revenu pour améliorer leurs conditions de vie actuelles et futures, en leur permettant de participer davantage à la vie économique, sociale et culturelle de leur collectivité.
- Les activités d'évaluation, de planification, de conception et administratives liées aux projets aident les collectivités à acquérir des compétences en gestion qui pourront se révéler utiles en diverses circonstances.
- Le programme renforce les activités du gouvernement du Canada qui visent à rendre autonomes et autosuffisantes les collectivités autochtones.

Le tableau 2 indique le montant total des réinvestissements pour 2000-2001, à l'échelle nationale et à l'échelle régionale :

TABEAU 2 - Montant réel des réinvestissements de la PNE en 2000-2001

Région	Réinvestissements de la PNE
	(en dollars)
Atlantique	3 000 000
Québec	8 539 500
Ontario	5 217 500
Manitoba	7 785 570
Saskatchewan	11 440 807
Alberta	9 667 236
Colombie-Britannique	4 324 000
Yukon	264 100
Enveloppe de réinvestissement supplémentaire	3 800 250
Total national	54 038 963



Le tableau 3 présente la valeur estimative totale des fonds de réinvestissement pour 2001-2002, au niveau national et régional :

TABEAU 3 - Valeur estimative des réinvestissements de la PNE en 2001-2002

Région	Réinvestissements de la PNE (en dollars)
Atlantique	3 000 000
Québec	8 539 500
Ontario	7 279 700
Manitoba	6 000 000
Saskatchewan	15 443 872
Alberta	13 091 252
Colombie-Britannique	5 454 000
Yukon	732 700
Total national	59 541 024

Programmes de réinvestissement

Les montants déduits des budgets pour l'aide sociale sont utilisés par les Premières nations pour élaborer tout un éventail de programmes et de services à l'intention des familles à faible revenu et de leurs enfants. Les programmes de réinvestissement de la PNE se divisent en cinq grands domaines :

Soins à l'enfance et garderies : Programmes visant l'amélioration des locaux des garderies et la complémentarité des services de soins à l'enfance qui permettent à un plus grand nombre de familles à faible revenu d'avoir accès aux garderies ou de bénéficier d'une réduction des frais de garderie. Les programmes de garderies comprennent :

- l'amélioration des centres de garderie actuels;
- l'augmentation du nombre de places en garderie.

Programme de nutrition de l'enfant : Programmes visant l'amélioration de la santé et du bien-être des enfants en offrant des repas à l'école ainsi que de l'information aux parents sur les questions relatives à la nutrition familiale et à la préparation de repas. Les programmes de nutrition de l'enfant comprennent :

- des programmes d'éducation nutritionnelle;
- des paniers d'aliments livrés à domicile;
- des repas (repas chauds, petits déjeuners, collations) servis à l'école.

Programmes de développement du jeune enfant : Programmes visant une intervention précoce pour les parents désireux de donner à leurs enfants un bon départ dans la vie. Les programmes de développement du jeune enfant comprennent :

- les programmes de compétences parentales;
- les halte-garderies pour les parents.

Programme des possibilités d'emploi et de formation : Programmes visant à perfectionner les compétences de la personne et à augmenter ainsi ses chances de trouver du travail. Le programme d'emploi et de formation comprend :

- des investissements complémentaires dans les programmes d'emploi et de formation;
- des programmes d'emploi d'été pour les jeunes.

Mesures de revitalisation des collectivités : Les collectivités des Premières nations ont investi dans de nombreux programmes qui n'entrent pas dans le cadre des catégories ci-dessus, mais répondent aux objectifs de la PNE. Il s'agit des programmes tels que :

- l'enseignement de la culture traditionnelle (par ex., art, musique, conte);
- des programmes de soutien pour les jeunes;
- des activités récréatives, des célébrations, des groupes de soutien formés de pairs, et autres activités de groupe qui réunissent les sages, les enfants et les jeunes de la collectivité;
- des programmes de soutien de la famille et de la collectivité, notamment en dynamique de la vie, en gestion financière et en échanges de vêtements.

Le tableau 4 indique les réinvestissements rapportés par domaine d'activités en 2000-2001¹.

TABEAU 4 - Montant rapporté des mesures concrètes de réinvestissement de la PNE par domaine d'activités en 2000-2001

Domaine d'activités	Dépenses réelles (en dollars)
Soins à l'enfance/garderies	617 000
Nutrition de l'enfant	5 002 700
Développement du jeune enfant	3 463 200
Emploi et formation	5 078 500
Revitalisation des collectivités	8 821 500
Total national	22 982 900

¹ Dans le cas des Premières nations soumises à des ententes pluriannuelles, nous ne sommes pas en mesure de fournir les résultats et les dépenses du programme à cause des conditions particulières de ce type d'entente. Les sommes de la PNE sont incluses dans le budget central pour lequel elles disposent déjà d'une souplesse de gestion.



Les tableaux 4A à 4E indiquent les dépenses rapportées par région et au pays pour chaque domaine de réinvestissement en 2000-2001.

TABEAU 4A - Soins à l'enfance : Dépenses nationales et régionales rapportées en 2000-2001

Région	Dépenses réelles (en dollars)
Atlantique	5 700
Québec	87 200
Ontario	0
Manitoba	140 500
Saskatchewan	67 800
Alberta	155 800
Colombie-Britannique	140 000
Yukon	20 000
Total national	617 000

TABEAU 4B - Nutrition de l'enfant : Dépenses nationales et régionales rapportées en 2000-2001

Région	Dépenses réelles (en dollars)
Atlantique	9 300
Québec	1 042 000
Ontario	442 500
Manitoba	1 605 400
Saskatchewan	47 400
Alberta	1 363 000
Colombie-Britannique	440 600
Yukon	52 500
National Total	5 002 700

TABEAU 4C - Développement du jeune enfant : Dépenses nationales et régionales rapportées en 2000-2001

Région	Dépenses réelles (en dollars)
Atlantique	0
Québec	878 300
Ontario	199 700
Manitoba	223 300
Saskatchewan	43 600
Alberta	188 000
Colombie-Britannique	1 917 800
Yukon	12 500
Total national	3 463 200

TABEAU 4D - Emploi et formation : Dépenses nationales et régionales rapportées en 2000-2001

Région	Dépenses réelles (en dollars)
Atlantique	24 800
Québec	1 001 000
Ontario	131 300
Manitoba	1 705 200
Saskatchewan	443 800
Alberta	1 461 300
Colombie-Britannique	311 100
Yukon	0
Total national	5 078 500

TABEAU 4E - Revitalisation des collectivités : Dépenses nationales et régionales rapportées en 2000-2001

Région	Dépenses réelles (en dollars)
Atlantique	788 300
Québec	1 174 500
Ontario	302 900
Manitoba	2 391 200
Saskatchewan	859 500
Alberta	2 312 600
Colombie-Britannique	915 000
Yukon	77 500
Total national	8 821 500



Répercussions, sur les collectivités des Premières nations, des projets réalisés grâce à la Prestation nationale pour enfants

L'an dernier, les Premières nations ont entrepris des projets dans tous les secteurs de réinvestissement. Dans certains cas, les fonds de réinvestissement ont complété les ressources financières disponibles auprès d'autres sources (par ex. Programme assistance-travail, Programme d'aide préscolaire aux Autochtones, Services de garde à l'intention des Premières nations et des Inuit) pour donner à un projet une envergure et un contenu qu'il n'aurait pu avoir avec les fonds de réinvestissement seulement. Voici des exemples de projets organisés et mis en œuvre par les groupes communautaires à l'aide des fonds de réinvestissement de la PNE.

Programme de bien-être de la Première nation de Fort McKay

L'équipe de Fort McKay chargée du bien-être a été créée à partir d'un projet local qui visait à intégrer le programme communautaire axé sur les enfants et le programme axé sur les jeunes dans le programme des loisirs et de la culture. Des réunions régulières ont été tenues pour enseigner aux jeunes mères les techniques de gestion ménagère de base, notamment la façon d'établir un budget, de faire les courses, ainsi que de préparer et de conserver les aliments. À ces réunions, on a offert des repas nutritifs aux enfants et aux jeunes. On a aussi mis l'accent sur l'acquisition d'aptitudes sociales par l'interaction avec d'autres membres de la collectivité.

L'équipe chargée du bien-être, formée à partir de ce projet, comprend des coordonnateurs de divers programmes communautaires, des sages un nutritionniste et diététicien et des représentants de l'école locale. L'approche intégrée des besoins, services et enjeux liés au bien-être, rendue possible par l'initiative, a permis à divers membres de la collectivité d'unir efficacement leurs efforts pour tenter de résoudre les problèmes communs de bien-être.

Projets des jeunes et de la collectivité de la Première nation de Marten Falls

La Première nation de Marten Falls a adopté un certain nombre de mesures visant à encourager les parents et les enfants à participer ensemble aux activités communautaires, à augmenter la sensibilisation culturelle et à renforcer l'unité de la collectivité. La Première nation s'est servie des fonds de réinvestissement pour se procurer du matériel et des installations communautaires auparavant inabordables.

Les projets entrepris par la Première nation de Marten Falls sont les suivants :

- Programme d'emploi d'été pour les étudiants : Programme à l'intention des étudiants qui prévoient retourner aux études à l'automne; les revenus gagnés ont permis aux étudiants d'acheter des vêtements et des fournitures scolaires.

Dans certains cas, les fonds de réinvestissement ont complété les ressources financières disponibles auprès d'autres sources pour donner à un projet une envergure et un contenu qu'il n'aurait pu avoir avec les fonds de réinvestissement seulement.

- Camp d'été : Soutien accordé aux jeunes de 9 à 12 ans pour leur permettre d'aller dans un camp situé à l'extérieur de la collectivité, de participer à diverses activités du camp et de rencontrer des jeunes d'autres collectivités.
- Meilleurs résultats scolaires : Programme visant à accroître l'assiduité scolaire. Dans le cadre de ce programme, les élèves qui font d'importants progrès à l'école reçoivent des récompenses.
- Programme « regalia » : Un atelier a été offert pour enseigner aux jeunes à confectionner les costumes requis pour les danseurs de pow-wow. Quatorze jeunes et cinq adultes ont participé à l'atelier pendant 10 jours et ont par la suite participé au pow-wow.
- Halte-accueil : Un espace a été organisé dans la salle communautaire pour donner aux jeunes un endroit où se réunir et retrouver leurs amis.
- Équipement sportif : De l'équipement a été acheté à l'intention des jeunes pour leur permettre de participer aux activités parascolaires.
- Journée Autochtone : Une journée communautaire a été organisée pour donner à la collectivité tout entière la possibilité de participer à des activités de groupe.
- Pow-wow : Ce programme a été organisé pour permettre aux jeunes d'apprendre à connaître leur culture. Les participants ont assisté à des séances sur les activités traditionnelles, dont la danse et les loges de sudation.
- Programme de patinage : Les responsables du programme ont acheté des patins aux enfants des familles démunies pour leur permettre de participer avec leurs parents à cette activité hivernale.
- Programme de natation et aménagement de plage : Une plage a été construite pour offrir un milieu sûr pour la natation. On a engagé des maîtres-nageurs et donné des cours de natation.

Programme intégré de la Nation crie de Little Red River

La Nation crie de Little Red River a abordé la stratégie de la PNE dans le cadre d'une approche intégrée prévoyant la création de projets d'amélioration du bien-être de la collectivité. Ces projets portent entre autres sur le perfectionnement des compétences parentales obtenu en favorisant l'établissement d'une relation parent-enfant positive; sur la croissance et le développement sains de l'enfant au moyen de programmes de nutrition; sur le travail des parents avec un agent de liaison du développement social pour assurer le bien-être général des familles et de la collectivité; et sur des loisirs susceptibles de valoriser les jeunes. Le succès résidait en grande partie dans le fait que la participation au programme était volontaire et que les parents pouvaient décider du niveau et de la durée de leur participation.





Les fonds ont servi pour les projets suivants :

- coordonnateurs des activités récréatives;
- mise en place d'un camp culturel et de guérison;
- emploi d'été des étudiants;
- Programme d'aide préscolaire aux Autochtones, notamment le programme de repas chauds;
- amélioration des relations humaines;
- agent de liaison du développement social;
- soutien spirituel de la collectivité;
- participation des jeunes de la localité aux événements sportifs provinciaux.

Centre d'activités pour les jeunes de Listuguj

Le centre d'activités pour les jeunes de Listuguj offre aux jeunes de la région un endroit sécuritaire et confortable pour se rencontrer, socialiser et redécouvrir leur culture mi'gmaq. Le chef et le conseil de Listuguj ont fait don à la collectivité du vieil édifice qui abrite la salle communautaire pour permettre aux jeunes de l'utiliser. Le centre est ouvert sept jours sur sept, de huit à dix heures par jour, pour accueillir les jeunes de 10 à 17 ans. Un éventail de programmes et de services a été mis en place pour offrir aux participants un vaste choix d'activités récréatives, sociales et culturelles. Les activités en cours sont les suivantes :

- création d'objets d'artisanat;
- kickboxing;
- activités saisonnières, notamment sculpture de citrouilles;
- jeux de table;
- sorties spéciales pour rendre visite à des traditionnalistes autochtones;
- activités des vacances de mars;
- nuitées;
- ateliers d'information sur la toxicomanie, les jeunes et la sexualité, le syndrome d'alcoolisme fœtale et les répercussions des pensionnats;
- séminaires et ateliers tenus dans la collectivité concernant les jeunes.

Un conseil des jeunes a été formé pour aider à diriger le centre des jeunes, et le personnel cherche à élargir le mandat du conseil pour inclure un conseiller de bande qui servira d'intermédiaire entre les jeunes et l'administration de Listuguj.

Des rénovations importantes ont été entreprises en 2002 pour transformer l'ancienne salle communautaire en de nouveaux locaux; cet important projet est financé par le gouvernement mi'gmaq de Listuguj (grâce aux recettes de la pêche commerciale) et par le Fonds de développement économique des Autochtones.

On estime que le centre des jeunes a un effet positif sur les jeunes en particulier et la collectivité en général. Les représentants locaux indiquent que sans les fonds libérés dans le cadre de la PNE chez les Premières nations, la Première nation de Listuguj ne pourrait maintenir les activités quotidiennes de cette ressource indispensable.

Auto-évaluation de la Prestation nationale pour enfants chez les Premières nations

Le programme de réinvestissement fournit des fonds que les Premières nations peuvent utiliser pour élaborer des programmes innovateurs adaptés à leurs besoins particuliers. Pour optimiser l'utilité de ces fonds de réinvestissement, les collectivités doivent être en mesure d'évaluer si les objectifs établis pour leurs projets individuels, et ceux de la PNE dans son ensemble, sont atteints. Le volet d'auto-évaluation du processus d'évaluation vise donc essentiellement à aider les Premières nations à renforcer leurs capacités d'évaluer les projets en fonction des critères de réussite qu'elles ont elles-mêmes établis. Les aptitudes d'auto-évaluation qui sont acquises durant le processus peuvent également s'appliquer à la surveillance des progrès réalisés dans d'autres programmes administrés au niveau local.

Les auto-évaluations peuvent également servir pour la reddition de comptes et pour permettre au MAINC d'obtenir de l'information à employer aux fins du processus de suivi permanent, de la préparation du rapport d'étape et des évaluations provisoires et sommatives, ainsi que de l'élaboration de politiques sociales.

L'auto-évaluation des projets de réinvestissement a débuté en 1999 avec la publication d'un guide produit avec la collaboration des Premières nations. Puis, on a prévu de tenir une série d'ateliers pour y déterminer les outils d'évaluation et le processus d'auto-évaluation. Les collectivités de Premières nations de toutes les régions du pays qui utilisent les fonds de réinvestissement de la PNE ont été conviées à participer à ces ateliers.

Au début de l'an 2000, une série d'ateliers sur l'évaluation du guide proposé ont eu lieu, ce qui a entraîné la tenue en mars d'un cinquième atelier auquel ont assisté les représentants de 18 collectivités de 7 régions (seule l'Atlantique n'était pas représentée). Les participants de cet atelier ont indiqué qu'il pourrait leur être utile d'évaluer au moins un projet dans leurs collectivités, et de tenir un atelier national à l'automne pour partager



leurs expériences et trouver des moyens d'améliorer le processus. À cette fin, les participants aux auto-évaluations pilotes se sont rencontrés dans le cadre d'un atelier de suivi en septembre pour discuter de leurs auto-évaluations. À cette occasion, le processus d'auto-évaluation et le guide ont été améliorés et rendus plus conviviaux.

De janvier à mars 2001, des ateliers se déroulant dans huit régions ont attiré les représentants d'un groupe différent de Premières nations. Des participants des ateliers précédents y ont également assisté pour faire connaître leurs expériences et agir à titre de co-facilitateurs. Dans l'ensemble, les participants de l'atelier ont convenu que l'exercice d'évaluation leur avait permis de mieux comprendre le programme de réinvestissement, d'améliorer leurs projets locaux et de simplifier le processus de rapport. Ils jugeaient également qu'il fallait continuer à tenir des ateliers pour offrir aux collectivités un forum de discussion et de partage de l'information, et fournir des informations qui contribuent à l'élaboration de la politique nationale. Ces personnes ont aussi décidé d'organiser d'autres ateliers à l'échelle régionale et d'envisager que des facilitateurs des Premières nations donnent la formation.

Par la suite, les Premières nations ont moins participé au processus d'auto-évaluation et ce, pour de nombreuses raisons. Nommons entre autres le manque de clarté de l'objectif du processus, le fardeau administratif que constitue la présentation de rapports pour de nombreux administrateurs des Premières nations et le manque de ressources. Néanmoins, les participants d'environ 50 Premières nations représentant chaque région ont pris part aux séances tenues jusqu'à présent, et leur contribution a permis d'établir un système d'auto-évaluation efficace que peuvent utiliser toutes les Premières nations. En outre, les évaluations des projets qui ont été complétées par les participants ont permis au MAINC de mieux comprendre comment les ressources de réinvestissement sont utilisées et de voir les avantages que les Premières nations tirent du programme de réinvestissement.